

<i>Plats och tid</i>	Ekbackssalen i Torsås, 2013-10-29, 17.30 – 22.00 Sammanträdet ajourneras mellan 19.20 – 19.26 och 21.24 – 21.31		
<i>Beslutande</i>	Håkan Algotsson, <i>C</i> ordförande Eva-Kristina Berg, <i>C</i> Christofer Johansson, <i>C</i> Marcus Johansson, <i>C</i> Mona Magnusson, <i>M</i> Mats Olsson, <i>KD</i> Roland Swedestam, <i>S</i> Roger Isberg, <i>S</i> tjänstgörande ersättare för Henrik Nilsson Bokor, <i>S</i> Sören Bondesson, <i>S</i> Ann-Britt Mårtensson, <i>S</i> Kerstin Ahlberg, <i>TP</i>		
<i>Övriga deltagande</i>	Jan Darrell, kommunchef, föredragande Yvonne Nilsson, sekreterare		
<i>Utses att justera</i>	Ann-Britt Mårtensson, <i>S</i>		
<i>Justeringens plats och tid</i>	Kommunledningskontoret 2013-10-31		
<i>Underskrifter</i>	<i>Sekreterare</i>	Yvonne Nilsson	<i>Paragrafer 228 - 251</i>
	<i>Ordförande</i>	Håkan Algotsson	
	<i>Justerande</i>	Ann-Britt Mårtensson	

---

**ANSLAG/BEVIS****Protokollet är justerat. Justeringen har tillkännagivits genom anslag**

<i>Organ</i>	Kommunstyrelsen		
<i>Sammanträdesdatum</i>	2013-10-29		
<i>Datum för anslags uppsättande</i>	2013-10-31	<i>Datum för anslags nedtagande</i>	2013-11-22
<i>Förvaringsplats för protokollet</i>	Kommunledningskontoret Torsås		
<i>Underskrift</i>	Yvonne Nilsson		

---

**Justerandes signaturer****Utdragsbestyrkande**

---

### Närvarolista

	<b>Närvarande §</b>
Margareta Ohlin, FP ej tjänstgörande ersättare	228 - 251
Lena Gustafsson, V ej tjänstgörande ersättare	228 – 251
Sven-Erik Tornéus, S ej tjänstgörande ersättare	228 – 251
Charlotte G Alidzanovic, Regionförbundet i Kalmar län	233
Håkan Petersson, bildningschef	239
Magnus Andersson, VD Torsås Fastighets AB	239
Kent Frost, ekonomichef	240 – 245
Torsten Karlsson, ekonom	240

---

*Justerandes signaturer*

*Utdragsbestyrkande*

**FASTSTÄLLD DAGORDNING § 228 - 251**

- § 228 Föregående sammanträdesprotokoll 2013-09-24
- § 229 Försäkring eller skuldföring av efterlevandepension till vuxen och barn
- § 230 Alternativa pensionslösningar och löneväxling
- § 231 Revidering sammanträdestider 2014
- § 232 Styrgrupp tillsammans med Kalmarsunds Gymnasieförbund
- § 233 Dialogmöte om ungdomspolitiken
- § 234 Uppsägning hyresavtal bibliotekslokal, Korrespondensgymnasiet
- § 235 Uppsägning avtal för offentligt framförande av ljudupptagning
- § 236 Synpunkter gällande frukthantering för att göra must
- § 237 Delgivning, köpekontrakt och överenskommelse, Egendomsnämnden i Växjö Stift
- § 238 Kommunledningen informerar
- § 239 Projektering Torskolans högstadium
- § 240 Månadsuppföljning januari – september 2013, socialnämnden
- § 241 Budget 2014, plan 2015-2016
- § 242 Ansökan om bidrag, Torsås Ryttare
- § 243 Samverkansöverenskommelse mellan Landstinget i Kalmar län och kommunerna i Kalmar län kring personer med psykisk funktionsnedsättning
- § 244 Möre Hotell
- § 245 Samordnad upphandling avseende miljöförsäkring
- § 246 Avloppsprojekt
- § 247 Projekt - Service skapar nätverk
- § 278 Anmälan arbetsutskottet 2013-09-17, 2013-10-01, 2013-10-03, 2013-10-08, personalutskott 2013-09-26
- § 249 Definition av lägenhet vid anslutning till kommunalt vatten och avlopp
- § 250 Revidering av riktlinjer för ny-, till- och ombyggnad
- § 251 Fortsatt samarbete med Kalmar kommun gällande IT-support

---

*Justerandes signaturer*

*Utdragsbestyrkande*

---

**KS § 228/13**

**13/KS0020**

**Föregående sammanträdesprotokoll 2013-09-24**

**Ärendebeskrivning**

Föregående sammanträdesprotokoll 2013-09-24.

**Kommunstyrelsen beslutar:**

att godkänna föregående sammanträdesprotokoll, som läggs till handlingarna.

-----

---

*Justerandes signaturer*

*Utdragsbestyrkande*

**KS § 229/13**  
**AU § 297/13** **13/KS0152**  
**Försäkring eller skuldföring av efterlevandepension till vuxen och barn**

**Ärendebeskrivning**

Idag försäkrar Torsås kommun risken att behöva betala ut efterlevandepension till vuxen och barn enligt kollektivavtalet enbart för de med höga inkomster (cirka 15 personer). För övriga anställda står man själv för risken att betala ut detta ur egen kassa den dagen det inträffar ett försäkringsfall.

Då Skandia kommer att vara ny leverantör av pensionslösningar från och med 2013-10-01 måste ett beslut tas hur detta ska hanteras framöver. Skandia tillåter inte försäkring av grupperingar utan villkoren säger att man måste försäkra efterlevandepensionen för samtliga tillsvidareanställda eller inte för någon anställd.

Kostnaden uppgår mycket grovt uppskattat till cirka 400 000 kronor per år om man ska försäkra samtliga tillsvidareanställda. Det ska då jämföras med hur stora kostnader kommunen har haft för utbetalning av efterlevandepensioner historiskt sett.

Den grundläggande frågan är dock om kommunen vill bära risken själv att behöva betala ut förmånerna eller om man genom att erlægga en riskpremie ”köper bort” den risken. Fördelen med försäkringen är att man alltid vet kostnaden, nackdelen är att inte vet om man betalar mer eller mindre än det faktiska skadefallet.

Beslut bör tas snarast då avtalet med Skandia börjar gälla 2013-10-01.

**Arbetsutskottet föreslår 2013-10-01 kommunstyrelsen besluta:**

att avstå från att teckna en försäkring för efterlevnadspension för samtliga tillsvidareanställda.

**Kommunstyrelsen beslutar:**

att avstå från att teckna en försäkring för efterlevnadspension för samtliga tillsvidareanställda.

-----

Sändlista

Ekonomichefen

---

*Justerandes signaturer*

*Utdragsbestyrkande*

---

**KS § 230/13**

**AU § 298/13**

**13/KS0153**

**Alternativa pensionslösningar och löneväxling**

**Ärendebeskrivning**

Idag är det fyra personer som har en Alternativ KAP-KL samt ytterligare 3-5 personer som har möjlighet att välja detta. Därtill kommer en person som avstår bruttolön mot extra pensionsavsättning.

Fram till 2013-09-30 har kommunen ett avtal med SPP att förvalta det kapital som avsätts i dessa pensionslösningar. Därefter upphör avtalet och Skandia är istället leverantör enligt den nya upphandlingen.

Skandia är således den aktör som kommer att ha grunduppgifterna i sina register och således är den enda som kan beräkna premieavsättningen.

Kommunen står nu inför ett beslut med två olika alternativa vägar att gå:

Alternativ 1:

Att individerna får fortsätta ha SPP som förvaltare. Det innebär att Skandia kommer att beräkna premieavsättningen och leverera detta till SPP. Skandia kommer för detta att ta ut en avgift på 500 kronor per beräkning. Beräkningen kommer att behöva ske minst en gång per år och anställd som omfattas av lösningarna.

Alternativ 2:

Att samtliga individer automatiskt ska överflyttas till Skandia med den framtida premieavsättningen.

Fördelen med alternativ 2 är att man går strikt efter Lagen om offentlig upphandling (LOU).

Övriga kommuner i länet som har motsvarande lösningar har tagit beslutet att gå på alternativ 2.

Beslut omkring detta bör göras snarast då avtalet upphör 2013-09-30.

**Arbetsutskottet föreslår 2013-10-01 kommunstyrelsen besluta:**

att samtliga individer automatiskt ska överflyttas till Skandia med den framtida premieavsättningen.

**Fortsättning**

---

*Justerandes signaturer*

*Utdragsbestyrkande*

---

**Fortsättning § 230/13, Alternativa pensionslösningar och löne-  
växling**

**Kommunstyrelsen beslutar:**

att samtliga individer automatiskt ska överflyttas till Skandia med den framtida  
premieavsättningen.

-----

Sändlista

Ekonomichefen

---

*Justerandes signaturer*

*Utdragsbestyrkande*

**KS § 231/13**  
**Revidering sammanträdestider 2014**

**14/KS0001**

**Ärendebeskrivning**

Revidering av sammanträdestider 2014:

- Tillkommer bokslutsdag med kommunstyrelsen 2014-03-05.
- Personalutskottets sammanträde 2014-05-06 stryks.
- Kommunfullmäktiges sammanträde 2014-12-03 flyttas till 2014-11-03.

**Kommunstyrelsen beslutar:**

att godkänna tillkommande bokslutsdag 2014-03-05 samt

att stryka personalutskottets sammanträde 2014-05-06.

föreslår kommunfullmäktige besluta:

att godkänna flyttning av kommunfullmäktiges sammanträde 2014-12-03 till  
2014-11-03.

-----

Sändlista

Kommunfullmäktige

---

*Justerandes signaturer*

*Utdragsbestyrkande*



**KS § 232/13****13/KS0095****Styrgrupp tillsammans med Kalmarsunds Gymnasieförbund****Ärendebeskrivning**

Från läsåret 2014-2015 gör Stage 4you Academy sin första antagning till sin riksrekryterade utbildning.

Stage 4you Academy är en treårig gymnasieutbildning enligt Skolverkets normer, med tre programfördjupningar, studio, artist och management.

Målet med utbildningen är att ge mycket kvalificerade kunskaper och färdigheter i såväl musikens teoretiska delar som praktiska musicerande.

En styrgrupp med politiker och tjänstemän från kommunstyrelsen, bildningsnämnden och Kalmarsunds Gymnasieförbund ska tillsättas för att planera och sörja för ett utökat lokalbehov vid Stage 4you Academy.

**Kommunstyrelsen beslutar:**

att arbetsutskotten i kommunstyrelsen och bildningsnämnden medverkar i styrgruppen,

att samhällsbyggnadschef, bildningschef samt kommunchef (adjungerad) medverkar i arbetsgruppen,

att bjuda in Kalmarsunds Gymnasieförbund och Torsås Fastighets AB att medverka i grupperna,

att uppdra åt kommunchefen att undersöka möjligheten till att gemensamt anlita en projektledare för att leda arbetet,

att efterhöra med Regionförbundet i Kalmar län om medverkan i projektet.

-----

Sändlista

Bildningsnämnden

Samhällsbyggnadschefen

Bildningschefen

Kommunchefen

Kalmarsunds Gymnasieförbund

Regionförbundet i Kalmar län

---

*Justerandes signaturer**Utdragsbestyrkande*

---

**KS § 233/13****13/KS0029****Dialogmöte om ungdomspolitiken****Ärendebeskrivning**

Charlotte G Alidzanovic, Regionförbundet i Kalmar län genomför en kommundialog i samtliga kommuner för att diskutera ungdomspolitik.

Syftet med dialogerna är att öka kunskapen om vad som görs i kommunerna respektive på Regionförbundet och hos Kumulus gällande ungdomsfrågor, att prioritera framtida insatser samt se möjligheter till samordning och samverkan kring ungdomsfrågorna i länet.

Redovisningens handlingar delges ledamöterna efter sammanträdet.

**Kommunstyrelsen beslutar:**

att notera informationen från Regionförbundet i Kalmar län angående ungdomspolitiken.

-----

---

*Justerandes signaturer**Utdragsbestyrkande*

---

**KS § 234/13****AU § 313/13****13/KS0161****Uppsägning hyresavtal bibliotekslokal, Korrespondensgymnasiet****Ärendebeskrivning**

Eftersom det för personalen på Korrespondensgymnasiet måste ske förändringar i den fysiska arbetsmiljön så undersöks nu möjligheten att flytta till andra lokaler (eller att bygga om det befintliga). Tanken är att all personal ska kunna rymmas i samma byggnad.

Rektor Johanna Fors och bildningschefen Håkan Petersson har lämnat in en skrivelse om att avtalet med Rosenträdet AB bör sägas upp. Avtalet löper fram till 2014-12-31. Uppsägning ska ske skriftligen minst 12 månader före den avtalade hyrestidens utgång annars förlängs kontraktet ytterligare 12 månader.

**Arbetsutskottet föreslår 2013-10-08 kommunstyrelsen besluta:**

att säga upp hyreskontrakt daterat 2011-11-16 med Rosenträdet AB gällande lokalen med tillhörande utrymmen som används till arbetsrum för Korrespondensgymnasiet i fastigheten Torsås 50:80.

**Kommunstyrelsen beslutar:**

att säga upp hyreskontrakt daterat 2011-11-16 med Rosenträdet AB gällande lokalen med tillhörande utrymmen som används till arbetsrum för Korrespondensgymnasiet i fastigheten Torsås 50:80.

-----

Sändlista

Rektor Johanna Fors

Bildningschef Håkan Petersson

Rosenträdet AB

---

*Justerandes signaturer**Utdragsbestyrkande*

---

**KS § 235/13**  
**AU § 314/13** **13/KS0150**  
**Uppsägning av avtal för offentligt framförande av ljud-  
upptagning**

**Ärendebeskrivning**

SAMI/FPI säger upp avtalet med Torsås kommun som reglerar de villkor som gäller vid offentligt framförande av ljudupptagningar. Avtal upphör att gälla 2013-12-31.

Nytt avtal kommer att skickas ut till samtliga kommuner under oktober månad.

För de kommuner som tecknar det nya avtalet innebär det att man från och med 2014-01-01 betalar 0,25 kronor per kommuninvånare för allmusik som förekommer på kommunala arbetsplatser och institutioner – allt från till exempel vårdplatser, servicehem, förskolor, grundskolor, gymnasium och sporthallar.

**Arbetsutskottet föreslår 2013-10-08 kommunstyrelsen besluta:**

att notera informationen gällande uppsägning av avtal för offentligt framförande av ljudupptagning.

**Kommunstyrelsen beslutar:**

att notera informationen gällande uppsägning av avtal för offentligt framförande av ljudupptagning.

-----

---

*Justerandes signaturer*

*Utdragsbestyrkande*

---

**KS § 236/13****AU § 315/13****13/KS0158****Synpunkter gällande frukthantering för att göra must****Ärendebeskrivning**

Synpunkter har inkommit från Anita Petersson som tycker att kommunen ska ta vara på all frukt som finns i vår kommun och göra must på detta. För att sedan ge till skolor och äldreboende.

Thomas Franzén, områdeschef arbetsmarknadsenheten, har inga synpunkter. Personalen på Vågen kan vara ett alternativ men det beror på planering.

Kostansvarig Elinor Hammare, för att det ska fungera i praktiken så krävs mycket frukt. Det kostar att göra must. Barnen i skolan får mjölk eller vatten att dricka.

**Arbetsutskottet föreslår 2013-10-08 kommunstyrelsen besluta:**

att avslå Anita Peterssons synpunkt gällande frukthantering för att göra must.

**Kommunstyrelsen beslutar:**

att avslå Anita Peterssons synpunkt gällande frukthantering för att göra must.

-----

Sändlista

[anita.petersson@hotmail.com](mailto:anita.petersson@hotmail.com)

---

*Justerandes signaturer*

*Utdragsbestyrkande*

---

**KS § 237/13**

**AU § 316/13**

**11/KS0123**

**Delgivning, köpekontrakt och överenskommelse, Egendomsnämnden i Växjö Stift**

### **Ärendebeskrivning**

Redovisning av upprättat och undertecknat köpekontrakt samt överenskommelse och ansökan om fastighetsreglering med Egendomsnämnden i Växjö Stift:

- Markområde om cirka 15,5 hektar av fastigheten Gunnilkroka 1:6.
- Torsås 9:1 avstår ett markområde om cirka 32,5 hektar samt vatten med samfällt fiske i Torsåsån och Applerumsån att överföras till Torsås 4:2.
- Fastigheten Torsås 4:2 avstår ett markområde om cirka 7,5 hektar att överföras till Torsås 9:1.

### **Arbetsutskottet föreslår 2013-10-08 kommunstyrelsen besluta:**

att notera redovisning av upprättat och undertecknat köpekontrakt samt överenskommelse och ansökan om fastighetsreglering med Egendomsnämnden i Växjö Stift.

### **Kommunstyrelsen beslutar:**

att notera redovisning av upprättat och undertecknat köpekontrakt samt överenskommelse och ansökan om fastighetsreglering med Egendomsnämnden i Växjö Stift.

-----

---

*Justerandes signaturer*

*Utdragsbestyrkande*

**KS § 238/13**  
**Kommunledningen informerar**

**13/KS0005**

**Ärendebeskrivning**

Kommunchef Jan Darrell informerar lämnar en lägesrapport efter stormen Simone.

**Kommunstyrelsen beslutar:**

att notera informationen från kommunledningen.

-----

---

*Justerandes signaturer*

*Utdragsbestyrkande*

**KS § 239/13**

**KF § 95/13**

**KS § 164/13**

**KS § 160/13**

**KF § 130/12**

**KS § 197/12**

**AU § 233/12**

**12/KS0033, 13/KS0176**

## **Projektering Torskolans högstadium**

### **Ärendebeskrivning**

Bildningschef Jon-Erik Egerszegi föredrar ärendet utifrån upprättat arbetsmaterial 2012-06-18.

Torsås kommun har kraftigt vikande födelsetal. År 2011 föddes endast 46 barn i kommunen och första tertialet 2012 har 17 barn fötts. Aditro har 2012-03-29 tagit fram en befolkningsprognos som utgår från 54-58 barn födda årligen perioden 2012-2021. Dock befaras denna befolkningsprognos vara något överskattad.

Färre antal förskolebarn i Torsås kommun medför att lokalförändringar inom förskoleverksamheten är en nödvändighet.

Nya skollagens krav:

- Legitimerade lärare med rätt behörighet på rätt nivå.
- Krav på skolbibliotek.
- Krav på IT.
- Krav på elevhälsan.
- 100 procent måluppfyllelse.
- Alla barns rätt till likvärdig utbildning.

Anpassning till sjunkande barnantal:

- Skolan i Torsås måste vara tidsenlig och leva upp till de krav som skollagen ställer.
- Antalet barn i Torsås har sjunkit under lång tid.
- Prognoserna visar att det fortsätter att sjunka.
- Bildningsnämndens budgetram minskar.
- Skollokalerna i Torsås har stora investeringsbehov.

### **Fortsättning**

---

*Justerandes signaturer*

*Utdragsbestyrkande*

---



## Fortsättning § 239/13, Projektering Torskolans högstadium

Vilken skola vill Torsås ha:

- Vilka lärare?
- Forskningsbaserad?
- Högre måluppfyllelse?
- Hur hantera elever i behov av särskilt stöd?
- Glesbygdsproblematiken?
- Korrespondensgymnasiets varande eller icke varande?
- Förskolan?

Bildningsnämnden beslutar 2012-06-26 § 111 att föreslår kommunstyrelsen och kommunfullmäktige besluta:

att Torsås kommuns skolverksamhet avseende årskurs 4-6, med start från höstterminen 2013 ska kommunens elever i dessa årskurser får sin undervisning förlagd till Torskolan. Bildningschefen får i uppdrag att utreda och planera vidare med utgångspunkt ifrån detta,

att bildningschefen tillsammans med Torsås Fastighets AB får i uppdrag att utreda möjligheterna att anpassa Sophiagårdens lokaler för att kunna lösa Korrespondensgymnasiets arbetsmiljö/lokalproblem för att friställa gymnasiets lokaler för skolans verksamhet,

att i samband med att årskurs 4-6 flyttas till Torskolan, flyttar förskolan in i skolans lokaler i Söderåkra och Bergkvara, vars ute- och innemiljö anpassas till verksamheten. På så sätt kan förskolans lokalproblem delvis lösas på dessa orter.

### Yrkande, proposition och votering

Håkan Algotsson, *C* yrkar att arbetsutskottet noterar bildningschefens redovisning och bildningsnämndens beslut samt att ärendet överlämnas till partigrupperna för ställningstagande och återkommer till kommunstyrelsen 2012-08-28.

Roland Swedestam, *S* med instämmande av Mona Magnusson, *M* yrkar bifall till bildningsnämndens beslut 2012-06-26 § 111.

Vid av ordförande ställd proposition mellan Håkan Algotsson, *C* yrkande och Roland Swedestam, *S* med fleras yrkande finner arbetsutskottet beslutat enligt Håkan Algotsson, *C* yrkande, varvid votering begärs.

### Fortsättning

---

Justerandes signaturer

Utdragsbestyrkande

---

### Fortsättning § 239/13, Projektering Torskolans högstadium

Vid votering där ja = enligt Håkan Algotsson, C yrkande och nej = enligt Roland Swedestam, S med fleras yrkande avges två ja-röster och tre nej-röster. Hur var och en röstat framgår av voteringslista nummer 1, arbetsutskottet har sålunda beslutat enligt Roland Swedestam, S med fleras yrkande att bifalla bildningsnämndens beslut 2012-06-26 § 111.

### Voteringslista nummer 1

Ledamöter	Parti	Ersättare	Ja	Nej	Avstår
Henrik Nilsson Bokor	S	Sören Bondesson		X	
Eva-Kristina Berg	C		X		
Mona Magnusson	M			X	
Roland Swedestam	S			X	
Håkan Algotsson	C		X		
		Summa			

### Reservation

Håkan Algotsson, C och Eva-Kristina Berg, C reserverar sig mot beslutet till förmån för sitt egna beslut.

### Arbetsutskottet föreslår 2012-08-14 kommunstyrelsens besluta:

föreslår kommunfullmäktige besluta:

att Torsås kommuns skolverksamhet avseende årskurs 4-6, med start från höstterminen 2013 ska kommunens elever i dessa årskurser få sin undervisning förlagd till Torskolan. Bildningschefen får i uppdrag att utreda och planera vidare med utgångspunkt ifrån detta,

att bildningschefen tillsammans med Torsås Fastighets AB får i uppdrag att utreda möjligheterna att anpassa Sophiagårdens lokaler för att kunna lösa Korrespondensgymnasiets arbetsmiljö/lokalproblem för att friställa gymnasiet lokaler för skolans verksamhet,

att i samband med att årskurs 4-6 flyttas till Torskolan, flyttar förskolan in i skolans lokaler i Söderåkra och Bergkvara, vars ute- och innemiljö anpassas till verksamheten. På så sätt kan förskolans lokalproblem delvis lösas på dessa orter.

### Fortsättning

Justerandes signaturer

Utdragsbestyrkande

**Fortsättning § 239/13, Projektering Torskolans högstadium****Kommunstyrelsens behandling 2012-08-28**

Skrivelse daterad 2012-08-23 från Malin Sördal och Karolina Strandberg gällande att flytta ej Gullabo skola 4-5-6 till Torsås föreligger.

**Yrkande, proposition och votering**

Håkan Algotsson, *C* med instämmande av Christofer Johansson, *C* yrkar att frågan om organisation och lokalisering av kommunens 0–6-skolor åter-remitteras till bildningsnämnden för vidare beredning samt att uppdra åt bildningsnämnden och Torsås Fastighets AB att projektera renovering av Torskolans högstadium enligt ett förslag som har initierats av Patrik Rejneborg, *M*.

Roland Swedestam, *S* yrkar bifall till bildningsnämndens beslut 2012-06-26 § 111 med revidering i 1:a att-satsen, att Torsås kommuns skolverksamhet avseende årskurs 4-6 med succesiv start från höstterminen 2013 anpassas så att kommunens elever i dessa årskurser får sin undervisning förlagd till Torskolan. Bildningschefen får i uppdrag att utreda och planera vidare med utgångspunkt ifrån detta.

Vid av ordförande ställd proposition mellan Håkan Algotssons, *C* med fleras yrkande och Roland Swedestams, *S* yrkande finner han att kommunstyrelsen beslutat enligt Håkan Algotssons, *C* yrkande, varvid votering begärs.

Vid votering där ja = enligt Håkan Algotssons, *C* yrkande och nej = enligt Roland Swedestams, *S* yrkande avges 6 ja-röster och 5 nej-röster. Hur var och en röstat framgår av voteringslista nummer 2. Kommunstyrelsen har sålunda beslutat att frågan om organisation och lokalisering av kommunens 0–6-skolor återremitteras till bildningsnämnden för vidare beredning samt att uppdra åt bildningsnämnden och Torsås Fastighets AB att projektera renovering av Torskolans högstadium.

**Voteringslista nummer 2**

Ledamöter	Parti	Ersättare	Ja	Nej	Avstår
Eva-Kristina Berg	<i>C</i>		X		
Christofer Johansson	<i>C</i>		X		
Marcus Johansson	<i>C</i>		X		
Mona Magnusson	<i>M</i>		X		
Mats Olsson	<i>KD</i>		X		
Roland Swedestam	<i>S</i>			X	
Henrik Nilsson Bokor	<i>S</i>	Roger Isberg, <i>S</i>		X	
Sören Bondesson	<i>S</i>			X	
Inga-Britt Karlsson	<i>S</i>	Jill Jonsson, <i>S</i>		X	
Ann-Britt Mårtensson	<i>S</i>	Lena Gustafsson, <i>V</i>		X	
Håkan Algotsson	<i>C</i>		X		
<b>Summa</b>			<b>6</b>	<b>5</b>	

**Fortsättning**

Justerandes signaturer

Utdragsbestyrkande

## Fortsättning § 239/13, Projektering Torskolans högstadium

### Reservation

Roland Swedestam, Roger Isberg, Sören Bondesson, Jill Jonsson samtliga *S* och Lena Gustafsson, *V* reserverar sig till förmån för sitt egna yrkande.

### Kommunstyrelsen beslutar 2012-08-28:

att frågan om organisation och lokalisering av kommunens 0–6-skolor återremitteras till bildningsnämnden för vidare beredning,

### föreslå kommunfullmäktige besluta:

att uppdra åt bildningsnämnden och Torsås Fastighets AB att projektera renovering av Torskolans högstadium.

### Kommunfullmäktiges behandling 2012-09-10

### Yrkande, proposition och votering

Roland Swedestam *S* yrkar återremiss till kommunstyrelsen för att inhämta skriftligt yttrande från Torsås Fastighets AB på vilka ekonomiska konsekvenser och byggnadstekniska problem som kan finnas med att renovera högstadiet utan att ha en helhetsbild klar på användningen av Torskolans lokaler.

Marcus Johansson *C*, Eva-Kristina Berg *C* samt Christer Söderholm *KD* yrkar bifall till kommunstyrelsens förslag.

Vid av ordförande ställd proposition mellan kommunstyrelsens förslag och Roland Swedestam *S* yrkande om återremiss finner han att kommunfullmäktige beslutat enligt Roland Swedestam *S* yrkande om återremiss, varvid votering begärs.

Vid votering där ja = enligt kommunstyrelsens förslag och nej = enligt Roland Swedestam *S* yrkande om återremiss avges 17 ja-röster och 15 nej-röster. Hur var och en röstat framgår av voteringslista nummer 3. Kommunfullmäktige har sålunda beslutat enligt Roland Swedestam *S* yrkande om återremiss till kommunstyrelsen för att inhämta skriftligt yttrande från Torsås Fastighets AB på vilka ekonomiska konsekvenser och byggnadstekniska problem som kan finnas med att renovera högstadiet utan att ha en helhetsbild klar på användningen av Torskolans lokaler.

### Fortsättning

---

Justerandes signaturer

Utdragsbestyrkande

---

## Fortsättning § 239/13, Projektering Torskolans högstadium

## Voteringslista nummer 3

Ledamöter	Parti	Ersättare	Ja	Nej	Avstår
Roland Swedestam	<i>S</i>		X		
Håkan Algotsson	<i>C</i>	Maria Karlsson, <i>C</i>		X	
Ann-Britt Mårtensson	<i>S</i>		X		
Christofer Johansson	<i>C</i>			X	
Mona Magnusson	<i>M</i>		-	-	-
Sören Bondesson	<i>S</i>		X		
Eva-Kristina Berg	<i>C</i>			X	
Roger Petterson	<i>TP</i>		X		
Henrik Nilsson Bokor	<i>S</i>		X		
Sten Bondesson	<i>C</i>			X	
Ewa Bonér	<i>KD</i>	Christin Andersson, <i>KD</i>		X	
Christina Lönnqvist	<i>S</i>		X		
Ewy Svensson	<i>M</i>		X		
Marcus Johansson	<i>C</i>			X	
Peter Ludvigsson	<i>S</i>		X		
Anita Borg	<i>C</i>			X	
Lars Sjöholm	<i>MP</i>			X	
Johnny Hansson	<i>SD</i>			X	
Margareta Ohlin	<i>FP</i>		-	-	-
Inga-Britt Karlsson	<i>S</i>		X		
Pär Larsson	<i>C</i>			X	
Monica Fredriksson	<i>TP</i>	Åke Gullin, <i>TP</i>	X		
Bernt Nykvist	<i>S</i>		X		
Magnus Nilsén	<i>M</i>		-	-	-
Lena Gustafsson	<i>V</i>		X		
Irma Folkesson	<i>C</i>			X	
Jill Jonsson	<i>S</i>		X		
Åsa Haglund Rosenberg	<i>C</i>			X	
Christer Söderholm	<i>KD</i>			X	
Roger Isberg	<i>S</i>		X		
Linda Eriksson	<i>C</i>			X	
Birgitta Arvidsson	<i>S</i>		X		
Magnus Svensson	<i>M</i>		X		
Christina Svensson	<i>C</i>			X	
Hans Larsson	<i>S</i>		X		
<b>Summa</b>			<b>17</b>	<b>15</b>	

## Fortsättning

Justerandes signaturer

Utdragsbestyrkande

## Fortsättning § 239/13, Projektering Torskolans högstadium

### Kommunfullmäktige beslutar 2012-09-10:

att återremittera ärendet till kommunstyrelsen för att inhämta skriftligt yttrande från Torsås Fastighets AB på vilka ekonomiska konsekvenser och byggnadstekniska problem som kan finnas med att renovera högstadiet utan att ha en helhetsbild klar på användningen av Torskolans lokaler.

### Kommunstyrelsens behandling 2013-05-28

Enligt begäran från Håkan Algotsson, C ajourneras sammanträdet mellan 18.50 – 18.55.

### Kommunstyrelsens beslutar 2013-05-28:

att ärendet utgår från sammanträdet.

### Kommunstyrelsens behandling 2013-06-05

Bildningsnämnden beslutar 2013-05-27 § 98, att med utgångspunkt av den dåliga arbetsmiljön på Torskolans högstadium önskas ett godkännande av kommunfullmäktige att påbörja projektering av åtgärder av högstadiet med hänsyn tagen till övriga lokaler på Torskolan där kostnadsberäkningar fås på om-, till- och nybyggnad. Verksamheten på högstadiet uppfyller inte de krav på arbetsmiljö som personal och elever bör ha. En dålig arbetsmiljö påverkar elever och lärare negativt och på så vis kan deras resultat och hälsa bli lidande.

Bildningsnämnden strävar efter en skola som presterar bra resultat, hårda som mjuka och där eleverna och personalen mår bra. Alla bör ha rätt till en bra arbetsmiljö, framför allt elever som är vår framtid och lärare som ska lära elever att bli goda samhällsmedborgare och ge dem en god start i livets skola.

### Yrkande, proposition och votering

Håkan Algotsson C, yrkar att med hänvisning till bildningsnämndens beslut, uppdra åt bildningsnämnden och Torsås Fastighets AB arbeta fram ett förslag till lokaldisposition och renoveringsåtgärder med kostnadsberäkning för Torskolans högstadium. Göra en översiktlig kostnadsbedömning av nybyggnation av högstadium samt att kostnader för arbetet finansieras av 2013 års anslag för Torskolans renovering. Förslaget redovisas till kommunstyrelsen den 28 oktober 2013.

### Fortsättning

---

Justerandes signaturer

Utdragsbestyrkande

---

### Fortsättning § 239/13, Projektering Torskolans högstadium

Mats Olsson, *KD* yrkar bifall till Håkan Algotssons, *C* yrkande med tillägg att en förstudie omfattar både renovering och/eller nybyggnation av Torskolans högstadium. Förstudien skall omfatta både ekonomiska, pedagogiska, miljö- och trafikmässiga aspekter. Personal och elever ska involveras och delta i studien.

Roland Swedestam *S* yrkar avslag på förslagen.

Vid av ordförande ställd proposition mellan Håkan Algotssons, *C*, Mats Olssons, *KD* yrkande och Roland Swedestam *S* avslagsyrkande finner han att kommunstyrelsen beslutat enligt Håkan Algotssons, *C*, Mats Olssons, *KD* yrkande, varvid votering begärs.

Vid votering där ja = Håkan Algotssons, *C* och Mats Olssons, *KD* yrkande och nej = enligt Roland Swedestam *S* avslagsyrkande avges 6 ja-röster och 5 nej-röster. Hur var och en röstat framgår av voteringslista nummer 4.

Kommunstyrelsen har sålunda beslutat enligt Håkan Algotssons, *C* och Mats Olssons, *KD* yrkande.

### Voteringslista nummer 4

Ledamöter	Parti	Ersättare	Ja	Nej	Avstår
Eva-Kristina Berg	<i>C</i>	Margareta Ohlin, <i>FP</i>	X		
Christofer Johansson	<i>C</i>	Irma Folkesson, <i>C</i>	X		
Marcus Johansson	<i>C</i>	Anita Borg, <i>C</i>	X		
Mona Magnusson	<i>M</i>		X		
Mats Olsson	<i>KD</i>		X		
Roland Swedestam	<i>S</i>			X	
Henrik Nilsson Bokor	<i>S</i>			X	
Sören Bondesson	<i>S</i>	Hans Larsson, <i>S</i>		X	
Ann-Britt Mårtensson	<i>S</i>	Roger Isberg, <i>S</i>		X	
Kerstin Ahlberg	<i>TP</i>			X	
Håkan Algotsson	<i>C</i>		X		
		<b>Summa</b>	<b>6</b>	<b>5</b>	

### Kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige besluta:

Med hänvisning till bildningsnämndens beslut:

att uppdra åt bildningsnämnden och Torsås Fastighets AB att arbeta fram ett förslag till lokaldisposition och renoveringsåtgärder med kostnadsberäkning för Torskolans högstadium,

### Fortsättning

Justerandes signaturer

Utdragsbestyrkande

### Fortsättning § 239/13, Projektering Torskolans högstadium

att göra en översiktlig kostnadsbedömning av nybyggnation av högstadium

att kostnader för arbetet finansieras av 2013 års anslag för Torskolans  
renovering,

att förslaget redovisas till kommunstyrelsen den 28 oktober 2013.

att en förstudie omfattar både renovering och/eller nybyggnation av  
Torskolans högstadium,

att förstudien skall omfatta både ekonomiska, pedagogiska, miljö- och  
trafikmässiga aspekter,

att personal och elever ska involveras och delta i studien.

### Reservation

Roland Swedestam, Henrik Nilsson Bokor, Hans Larsson och Roger Isberg  
samtliga *S* och Kerstin Ahlberg, *TP* reserverar sig till förmån för sitt egna  
yrkande.

### Kommunfullmäktiges behandling 2013-06-10

### Yrkande, proposition och votering

Roland Swedestam *S* med instämmande av Roger Isberg, *S* och Henrik Nilsson  
Bokor, *S* yrkar återremiss med hänvisning till att kommunstyrelsens förslag  
strider mot kommunfullmäktiges beslut 2012-06-11 § 82, att projektering av  
Torskolan påbörjas efter att ett inriktningsbeslut gällande lokalanvändning  
fattats av kommunfullmäktige.

Håkan Algotsson *C*, med instämmande av Mona Magnusson, *M* yrkar bifall till  
kommunstyrelsens beslut.

Vid av ordförande ställd proposition om ärendet ska avgöras under kvällen  
eller enligt Roland Swedestam *S* med fleras yrkande finner han att kommun-  
fullmäktige beslutat att ärendet ska avgöras under kvällen varvid votering  
begärs.

Vid votering där ja = Håkan Algotssons, *C* med fleras yrkande och nej = enligt  
Roland Swedestam *S* med fleras yrkande avges 20 ja-röster och 14 nej-röster.  
Hur var och en röstat framgår av voteringslista nummer 5.  
Kommunfullmäktige har sålunda beslutat enligt kommunstyrelsens förslag.

### Fortsättning

---

Justerandes signaturer

Utdragsbestyrkande

---



## Fortsättning § 239/13, Projektering Torskolans högstadium

## Voteringslista nummer 5

Ledamöter	Parti	Ersättare	Ja	Nej	Avstår
Roland Swedestam	<i>S</i>			X	
Håkan Algotsson	<i>C</i>		X		
Ann-Britt Mårtensson	<i>S</i>			X	
Christofer Johansson	<i>C</i>		X		
Mona Magnusson	<i>M</i>		X		
Sören Bondesson	<i>S</i>			X	
Eva-Kristina Berg	<i>C</i>		X		
Roger Petterson	<i>TP</i>		-	-	-
Henrik Nilsson Bokor	<i>S</i>			X	
Sten Bondesson	<i>C</i>		X		
Ewa Bonér	<i>KD</i>	Christin Andersson, <i>KD</i>	X		
Christina Lönnqvist	<i>S</i>			X	
Ewy Svensson	<i>M</i>		X		
Marcus Johansson	<i>C</i>		X		
Peter Ludvigsson	<i>S</i>	Lars Petersson, <i>S</i>		X	
Anita Borg	<i>C</i>		X		
Lars Sjöholm	<i>MP</i>	Jan-Åke Ehrnberg, <i>MP</i>	X		
Johnny Hansson	<i>SD</i>		X		
Margareta Ohlin	<i>FP</i>		X		
Emöke Bokor	<i>S</i>			X	
Pär Larsson	<i>C</i>		X		
Monica Fredriksson	<i>TP</i>			X	
Bernt Nykvist	<i>S</i>			X	
Magnus Nilsén	<i>M</i>		X		
Lena Gustafsson	<i>V</i>			X	
Irma Folkesson	<i>C</i>		X		
Jill Jonsson	<i>S</i>			X	
Åsa Haglund Rosenberg	<i>C</i>	Maria Karlsson, <i>C</i>	X		
Christer Söderholm	<i>KD</i>	Kjell Johansson, <i>KD</i>	X		
Roger Isberg	<i>S</i>			X	
Linda Eriksson	<i>C</i>	Östen Barrdahl, <i>C</i>	X		
Birgitta Arvidsson	<i>S</i>			X	
Magnus Svensson	<i>M</i>		X		
Christina Svensson	<i>C</i>		X		
Hans Larsson	<i>S</i>			X	
<b>Summa</b>			<b>20</b>	<b>14</b>	

## Fortsättning

Justerandes signaturer

Utdragsbestyrkande

## Fortsättning § 239/13, Projektering Torskolans högstadium

### Reservation

Roland Swedestam, Ann-Britt Mårtensson, Sören Bondesson, Henrik Nilsson Bokor, Christina Lönnqvist, Emöke Bokor, Bernt Nykvist, Jill Jonsson, Roger Isberg, Birgitta Arvidsson, Hans Larsson och Lars Petersson samtliga S reserverar sig skriftlig mot beslutet till förmån för sitt egna yrkande.

*Socialdemokraternas* ledamöter reserverar sig mot kommunfullmäktiges beslut § 95/13, som strider mot kommunfullmäktiges beslut § 82/12 att projektering av Torskolans påbörjas efter att ett inriktningsbeslut gällande lokalanvändning fattats av kommunfullmäktige.

Det förslag till skolans organisation och lokalisering som togs fram skickades på återremiss till bildningsnämnden av den borgerliga majoriteten i kommunstyrelsen 2013-08-28. Sedan dess har inget hänt för att anpassa skolans organisation och lokalbehov till det låga antal elever vi har idag och inom överskådlig tid. Det är också beklagligt att majoriteten inte tagit till sig något av den skrivelse Magnus Andersson och Johnny Kullberg, Torsås Fastighets AB skickat till bildningsnämnden där de tydligt påtalar både flera byggnadstekniska problem och hur ekonomiskt ofördelaktigt det är att bara upphandla en del utan att veta fortsättningen, utan istället upphandla hela Torskolans ombyggnad för att genomföras etappvis.

Vi reserverar oss också mot kommunfullmäktiges ordförandes beslut att ärendet inte är nytt som kan återremitteras med en tredjedels majoritet.

### Tilläggsyrkande och proposition

Margareta Ohlin, FP yrkar tillägg med att även mellanstadiet tas med i kostnadsberäkningen både för nybyggnation och/eller renovering, som tillägg till att-sats ett (uppdra åt bildningsnämnden och Torsås Fastighets AB...), att-sats två (göra en översiktlig kostnadsbedömning...) samt att-sats fem (förstudie omfattas ...) i kommunstyrelsens beslut.

Vid av ordförande ställd proposition mellan kommunstyrelsens förslag och Margareta Ohlins, FP tilläggsyrkande finner han att kommunfullmäktige beslutat att avslå Margareta Ohlins, FP tilläggsyrkande.

### Reservation

Margareta Ohlins, FP reserverar sig mot beslutet till förmån för sitt egna yrkande att även mellanstadiet ska tas med i kostnadsberäkningen både för nybyggnation och/eller renovering.

### Fortsättning

---

Justerandes signaturer

Utdragsbestyrkande

---

## Fortsättning § 239/13, Projektering Torskolans högstadium

### Kommunfullmäktige beslutar 2013-06-10:

Med hänvisning till bildningsnämndens beslut:

att uppdra åt bildningsnämnden och Torsås Fastighets AB att arbeta fram ett förslag till lokaldisposition och renoveringsåtgärder med kostnadsberäkning för Torskolans högstadium,

att göra en översiktlig kostnadsbedömning av nybyggnation av högstadium,

att kostnader för arbetet finansieras av 2013 års anslag för Torskolans renovering,

att förslaget redovisas till kommunstyrelsen den 28 oktober 2013.

att en förstudie omfattar både renovering och/eller nybyggnation av Torskolans högstadium,

att förstudien skall omfatta både ekonomiska, pedagogiska, miljö- och trafikmässiga aspekter,

att personal och elever ska involveras och delta i studien.

### Kommunstyrelsens behandling 2013-10-29

Bildningschef Håkan Petersson och VD för Torsås Fastighets AB Magnus Andersson redovisar upprättad förstudie daterad 2013-10-25 som projektgruppen genomfört. Förstudien omfattar endast högstadiet på Torskolan. Handlingarna till förstudien delges ledamöterna efter sammanträdet.

### Yrkande, proposition och votering

Håkan Algotsson, C yrkar att informationen noteras om bildningsnämndens och Torsås Fastighets AB:s förstudie 2013-10-25 angående renovering av Torskolans högstadium.

Vid av ordförande ställd proposition finner han att kommunstyrelsen beslutat bifalla Håkan Algotssons, C yrkande.

Enligt begäran från Roland Swedestam, S ajourneras sammanträdet mellan 19.20 – 19.26 innan kommunstyrelsen återupptar förhandlingarna.

### Fortsättning

---

Justerandes signaturer

Utdragsbestyrkande

---

**Fortsättning § 239/13, Projektering Torskolans högstadium**

Håkan Algotsson, *C* med instämmande av Christofer Johansson, *C* yrkar att uppdra till bildningsnämnden och Torsås Fastighets AB att projektera renovering och tillbyggnad enligt förslag i enplanslösning, att Torsås Fastighets AB arbetar fram ett underlag för upphandling av renovering och tillbyggnad, att förslaget därefter återkommer för godkännande i kommunfullmäktige.

Roland Swedestam, *S* yrkar att beslut i ärendet flyttas till nästa kommunstyrelse så att partigrupperna har möjlighet att diskutera redovisad förstudie daterad 2013-10-25.

Vid av ordförande ställd proposition om ärendet ska avgöras under kvällen finner han att kommunstyrelsen beslutat att avgör ärendet i kväll varvid votering begärs.

Vid votering där ja = enligt Håkan Algotssons, *C* med fleras yrkande och nej = enligt Rolands Swedestams, *S* yrkande avges 6 ja-röster och 5 nej-röster. Hur var och en röstat framgår av voteringslista nummer 6. Kommunstyrelsen har sålunda beslutat enligt Håkan Algotssons, *C* med fleras yrkande.

**Voteringslista nummer 6**

Ledamöter	Parti	Ersättare	Ja	Nej	Avstår
Eva-Kristina Berg	<i>C</i>		X		
Christofer Johansson	<i>C</i>		X		
Marcus Johansson	<i>C</i>		X		
Mona Magnusson	<i>M</i>		X		
Mats Olsson	<i>KD</i>		X		
Roland Swedestam	<i>S</i>			X	
Henrik Nilsson Bokor	<i>S</i>	Roger Isberg, <i>S</i>		X	
Sören Bondesson	<i>S</i>			X	
Ann-Britt Mårtensson	<i>S</i>			X	
Kerstin Ahlberg	<i>TP</i>			X	
Håkan Algotsson	<i>C</i>		X		
		<b>Summa</b>	<b>6</b>	<b>5</b>	

**Reservation**

Roland Swedestam, Roger Isberg, Sören Bondesson, Ann-Britt Mårtensson samtliga *S* och Kerstin Ahlberg, *TP* reserverar sig mot beslutet till förmån för Roland Swedestams, *S* yrkande. De anser att det är ett odemokratiskt beslut eftersom inga handlingar utskickats i god tid samt att inget yttrande från verksamhetsnämnden redovisats.

**Fortsättning**

Justerandes signaturer

Utdragsbestyrkande

**Fortsättning § 239/13, Projektering Torskolans högstadium****Kommunstyrelsen beslutar:**

att notera informationen om bildningsnämndens och Torsås Bostads AB:s förstudie angående renovering av Torskolans högstadium,

att uppdra till bildningsnämnden och Torsås Fastighets AB att projektera renovering och tillbyggnad enligt förslag i enplanslösning,

att Torsås Fastighets AB arbetar fram ett underlag för upphandling av renovering och tillbyggnad,

att förslaget, därefter återkommer för godkännande i kommunfullmäktige.

-----

Sändlista

Bildningsnämnden

Torsås Fastighets AB

---

*Justerandes signaturer*

*Utdragsbestyrkande*

---

**KS § 240/13**  
**AU § 337/13** **13/KS0012**  
**Månadsuppföljning januari - september 2013, socialnämnden**

**Ärendebeskrivning**

Ekonomichef Kent Frost redovisar månadsuppföljning för socialnämndens budget januari - september 2013.

Socialnämnden redovisar en preliminär prognos på -9 mkr.

- Övergripande -4,5 mkr
- Hemtjänst, Gullabo, Torsås, Bergkvara -0,3 mkr
- Särskilt boende, Lunnagatan 1, Torsås -0,2 mkr
- Kök, soc -0,1 mkr
- Myndighetsenheten -1,0 mkr
- LSS-verksamheten ingen avvikelse
- Äldreomsorgen, Söderåkra -0,6 mkr
- LASS, Träffpunkter -0,4 mkr
- Hälso- och sjukvård -1,5 mkr
- ARE, arbetsmarknadsenheten ingen avvikelse
- Integrationsenheten -0,4 mkr.

**Yrkande och proposition**

Roland Swedestam, *S* yrkar att vid redovisning i arbetsutskottet av nämndernas månadsuppföljning ska ekonom och controller vara tillgängliga för eventuell medverkan vid sammanträdet samt att vid kommunstyrelsens sammanträde 2013-10-29 medverkar ekonom/controller vid socialnämndens månadsuppföljningen.

Vid av ordförande ställd proposition finner han att arbetsutskottet beslutat enligt Roland Swedestams, *S* yrkande.

**Arbetsutskottet beslutar 2013-10-23:**

att vid kommunstyrelsens sammanträde 2013-10-29 medverkar ekonom/  
controller vid socialnämndens månadsuppföljning.

**Fortsättning**

---

*Justerandes signaturer*

*Utdragsbestyrkande*

---

**Fortsättning § 240/13, Månadsuppföljning januari - september 2013, socialnämnden****föreslår kommunstyrelsen besluta:**

att vid redovisning i arbetsutskottet av nämndernas månadsuppföljning ska ekonom och controller vara tillgängliga för eventuell medverkan vid sammanträdet,

att notera redovisningen gällande månadsuppföljning av socialnämndens budget januari - september 2013.

**Kommunstyrelsens behandling 2013-10-29**

Tillförordnad socialchef Jan Ekdahl redovisar senaste prognosen som pekar mot fortsatt stort underskott. Läget i hemtjänsten har förbättrats men det har tillkommit ett kostsamt placeringsärende vilket gör att den samlade prognosen ligger kvar.

Kommunstyrelsens arbetsutskott beslutar 2013-10-08 § 330 att åtgärder och förslag som framkommit från socialnämnden redovisas i kommunfullmäktige.

En överenskommelse har skett mellan kommunchef och socialchef Ninna Melin om att socialchefen tills vidare inte arbetar vidare med sitt nuvarande uppdrag. Ställdföreträdande socialchef Jan Ekdahl tar tills vidare över uppdraget.

Lena Gustafsson, ✓ lämnar sammanträdet och medverkar inte vid beslutet.

**Kommunstyrelsen beslutar:**

att vid redovisning i arbetsutskottet av nämndernas månadsuppföljning ska ekonom och controller vara tillgängliga för eventuell medverkan vid sammanträdet,

att notera redovisningen gällande månadsuppföljning av socialnämndens budget januari - september 2013,

att uppdra åt kommunchefen och personalchefen att förhandla fram ett förslag till avgångslösning för socialchefen,

att uppdra åt personalutskottet att godkänna överenskommelse om socialchefens entledigande från nuvarande tjänst,

att kommunstyrelsen och socialnämndens arbetsutskott tillsammans med ansvariga tjänstemän snarast utformar en övergångslösning inom ledningen för omsorgen i Torsås kommun.

-----

---

*Justerandes signaturer*

*Utdragsbestyrkande*

---

**KS § 241/13**

**AU § 311/13**

**KF § 86/13**

**KS § 125/13**

**AU § 156/13**

**Budget 2014, plan 2015- 2016**

**13/KS0023**

### **Ärendebeskrivning**

Ekonomichef Kent Frost redovisar prognos skatter och bidrag exklusive nytt utjämningsystem, ekonomisk sammanställning inför ramar 2014 samt satsningar som ingår i budget 2013.

### **Bygg- och miljönämnden**

Tillförordnad samhällsbyggnadschef Kristiina Kosunen Eriksson och ordförande i bygg- och miljönämnden Magnus Svensson redovisar bygg- och miljönämndens förslag på budget för 2014-2016.

### **Tekniska nämnden**

Tillförordnad samhällsbyggnadschef Kristiina Kosunen Eriksson redovisar tekniska nämndens förslag till budget för 2014-2016.

### **Bildningsnämnden**

Bildningschef Håkan Petersson redovisar bildningsnämndens förslag på budget för 2014-2016.

### **Socialnämnden**

Socialnämndens arbetsutskotts beslut 2013-04-19 § 45 gällande budget 2014, kommentarer till driftkostnadsförändringar samt investeringsbudget föreligger.

### **Kommunstyrelsen**

Kommunchef Jan Darrell redovisar kommunstyrelsens förslag på drift- och investeringsbudget för 2014-2016.

Budgetförslag för 2014-2016 föreligger från revisionen.

### **Fortsättning**

---

*Justerandes signaturer*

*Utdragsbestyrkande*

---



## Fortsättning § 241/13, Budget 2014, plan 2015- 2016

### Arbetsutskottet beslutar 2013-05-08:

att notera redovisning av nämndernas förslag på budget 2014-2016,

att uppdra åt ekonomichefen att sammanställa nämndernas förslag på budget 2014-2016 och återkomma med en redovisning i kommunstyrelsen,

föreslå kommunstyrelsen besluta:

att internräntan förändras från 3,5 procent till 2,5 procent, 2014.

### Arbetsutskottets behandling 2013-05-20

Ekonomichef Kent Frost redovisar budgetunderlag för 2014-2016.

### Arbetsutskottet beslutar 2013-05-20:

att uppdra åt ekonomichefen att lämna förslag på en kostnadsberäkning gällande allmän prisutveckling.

### Kommunstyrelsens behandling 2013-05-28

Enligt begäran från Roland Swedestam, *S* ajourneras sammanträdet mellan 16.30 – 16.35.

### Yrkande, proposition och votering

Håkan Algotsson, *C* yrkar att satsningar för 2013 överförs till budget 2014 med justering Omstart Torsås ändras till Tekniknod Torsås med 300 tkr eftersom anslaget till Torsås Företagscentrum har höjts samt att kommunstyrelsens anslag för detaljplanearbete utökas med 500 tkr.

Roland Swedestam, *S* yrkar att 3,5 mkr tillförs kommunstyrelsen som buffert för eventuella satsningar.

Vid av ordförande ställd proposition mellan Håkan Algotssons, *C* yrkande och Roland Swedestams, *S* yrkande finner han att kommunstyrelsen har beslutat enligt Håkan Algotssons, *C* yrkande varvid votering begärs.

### Fortsättning

---

Justerandes signaturer

Utdragsbestyrkande

---

### Fortsättning § 241/13, Budget 2014, plan 2015- 2016

Vid votering där ja = enligt Håkan Algotsson, C yrkande och nej = enligt Roland Swedestam, S yrkande avges 6 ja-röster och 5 nej-röster. Hur var och en röstat framgår av voteringslista nummer 1. Kommunstyrelsen har sålunda beslutat att satsningar för 2013 överförs till budget 2014 med justering Omstart Torsås ändras till Tekniknod Torsås med 300 tkr eftersom anslaget till Torsås Företagscentrum har höjts samt att kommunstyrelsens anslag för detaljplane- arbete utökas med 500 tkr.

### Voteringslista nummer 1

Ledamöter	Part i	Ersättare	Ja	Nej	Avstår
Eva-Kristina Berg	C		X		
Christofer Johansson	C		X		
Marcus Johansson	C		X		
Mona Magnusson	M		X		
Mats Olsson	KD		X		
Roland Swedestam	S			X	
Henrik Nilsson Bokor	S			X	
Sören Bondesson	S			X	
Ann-Britt Mårtensson	S	Roger Isberg, S		X	
Kerstin Ahlberg	TP			X	
Håkan Algotsson	C		X		
<b>Summa</b>			<b>6</b>	<b>5</b>	

### Reservation

Roland Swedestam, Henrik Nilsson Bokor, Sören Bondesson, Roger Isberg samtliga S och Kerstin Ahlberg, TP reserverar sig mot beslutet till förmån för Roland Swedestams, S yrkande.

### Yrkande och proposition

Roland Swedestam, S yrkar att när kommunfullmäktige tar budgeten i november 2013 ska det finnas ett färdigt budgetdokument.

Vid av ordförande ställd proposition finner han att kommunstyrelsen beslutat att bifalla Roland Swedestams, S yrkande.

### Fortsättning

Justerandes signaturer

Utdragsbestyrkande

## Fortsättning § 241/13, Budget 2014, plan 2015- 2016

### Kommunstyrelsen föreslår 2013-05-28 kommunfullmäktige besluta:

att fastställa preliminära budgetramar enligt ekonomichefen beräkning,

att satsningar för 2013 överförs till budget 2014 med justeringen Omstart Torsås ändras till Tekniknod Torsås med 300 tkr eftersom anslaget till Torsås Företagscentrum har höjts,

att kommunstyrelsens anslag för detaljplanearbete utökas med 500 tkr,

att fastställa nämndernas investeringsbudget för 2014,

att internräntan förändras från 3,5 procent till 2,5 procent, 2014.

att nämnderna får i uppdrag att inför höstens fortsatta budgetprocess redovisa förväntade kostnadsökningar på grund av inflation utöver löneökningar för 2014,

att när kommunfullmäktige tar budgeten i november 2013 ska det finnas ett färdigt budgetdokument,

att notera nämndernas förslag till styrmål och styrmått för 2014.

### Kommunfullmäktiges behandling 2013-06-10

#### Yrkande, proposition och votering

Håkan Algotsson, C med instämmande av Mona Magnusson, C yrkar bifall till kommunstyrelsens förslag.

Roland Swedestam, S med instämmande av Lena Gustafsson, V och Henrik Nilsson Bokor, S yrkar att 3,5 mkr tillförs kommunstyrelsen som buffert för eventuella satsningar, ersätter att-satserna två (satsningar för 2013....) och tre (anslag för detaljplanearbete...) i kommunstyrelsens beslut,

Vid av ordförande ställd proposition mellan Håkan Algotssons, C med fleras yrkande och Roland Swedestams, S med fleras yrkande finner han att kommunfullmäktige har beslutat enligt Håkan Algotssons, C yrkande varvid votering begärs.

#### Fortsättning

---

Justerandes signaturer

Utdragsbestyrkande

---

**Fortsättning § 241/13, Budget 2014, plan 2015- 2016**

Vid votering där ja = enligt Håkan Algotsson, C med fleras yrkande och nej = enligt Roland Swedestam, S med fleras yrkande avges 19 ja-röster och 15 nej-röster. Hur var och en röstat framgår av voteringslista nummer 2.

Kommunfullmäktige har sålunda beslutat enligt Håkan Algotssons, C med fleras yrkande.

**Voteringslista nummer 2**

Ledamöter	Parti	Ersättare	Ja	Nej	Avstår
Roland Swedestam	S			X	
Håkan Algotsson	C		X		
Ann-Britt Mårtensson	S			X	
Christofer Johansson	C		X		
Mona Magnusson	M		X		
Sören Bondesson	S			X	
Eva-Kristina Berg	C		X		
Roger Petterson	TP		-	-	-
Henrik Nilsson Bokor	S			X	
Sten Bondesson	C		X		
Ewa Bonér	KD	Christin Andersson, KD	X		
Christina Lönnqvist	S			X	
Ewy Svensson	M		X		
Marcus Johansson	C		X		
Peter Ludvigsson	S	Lars Petersson, S		X	
Anita Borg	C		X		
Lars Sjöholm	MP	Jan-Åke Ehrnberg, MP	X		
Johnny Hansson	SD		X		
Margareta Ohlin	FP			X	
Emöke Bokor	S			X	
Pär Larsson	C		X		
Monica Fredriksson	TP			X	
Bernt Nykvist	S			X	
Magnus Nilsén	M		X		
Lena Gustafsson	V			X	
Irma Folkesson	C		X		
Jill Jonsson	S			X	
Åsa Haglund Rosenberg	C	Maria Karlsson, C	X		
Christer Söderholm	KD	Kjell Johansson, KD	X		
Roger Isberg	S			X	
Linda Eriksson	C	Östen Barrdahl, C	X		
Birgitta Arvidsson	S			X	
Magnus Svensson	M		X		
Christina Svensson	C		X		
Hans Larsson	S			X	
<b>Summa</b>			<b>19</b>	<b>15</b>	

Justerandes signaturer

Utdragsbestyrkande

## Fortsättning § 241/13, Budget 2014, plan 2015- 2016

### Reservation

Roland Swedestam, Ann-Britt Mårtensson, Sören Bondesson, Henrik Nilsson Bokor, Christina Lönnqvist, Emöke Bokor, Bernt Nykvist, Jill Jonsson, Roger Isberg, Birgitta Arvidsson, Hans Larsson och Lars Petersson samtliga *S*, Lena Gustafsson, *V* och Monica Fredriksson, *TP* reserverar sig mot beslutet till förmån för sitt egna yrkande.

### Kommunfullmäktige beslutar:

att fastställa preliminära budgetramar enligt ekonomichefen beräkning,

att satsningar för 2013 överförs till budget 2014 med justeringen Omstart Torsås ändras till Tekniknod Torsås med 300 tkr eftersom anslaget till Torsås Företagscentrum har höjts,

att kommunstyrelsens anslag för detaljplanearbete utökas med 500 tkr,

att fastställa nämndernas investeringsbudget för 2014 enligt ekonomichefens förslag,

att internräntan förändras från 3,5 procent till 2,5 procent, 2014,

att nämnderna får i uppdrag att inför höstens fortsatta budgetprocess redovisa förväntade kostnadsökningar på grund av inflation utöver löneökningar för 2014,

att när kommunfullmäktige tar budgeten i november 2013 ska det finnas ett färdigt budgetdokument,

att notera nämndernas förslag till styrmål och styrmått för 2014.

### Arbetsutskottets behandling 2013-10-03

Ekonomichef Kent Frost redovisar en ny SKL-prognos 2013-10-01 inklusive nytt utjämningsystem, förändring av nettokostnader 2014, resultat- och driftbudget, investeringar samt planerade investeringar.

Redovisades ett utkast på årsplan och budget 2014, plan 2015 – 2016 som även delgavs presidierna i övriga nämnder.

### Fortsättning

---

Justerandes signaturer

Utdragsbestyrkande

---

### Fortsättning § 241/13, Budget 2014, plan 2015- 2016

Budgetdialog med nämnderna gällande förändrade förutsättningar sedan kommunfullmäktiges beslut 2013-06-10 om budgetramar för 2014.

**Socialnämnden**, biträdande socialchef Jan Ekdahl, ordförande Ewy Svensson, *M* och 1:e vice ordförande Linda Eriksson, *C*.

Budgetförslag, nerdragningar samt investeringsbudget.

Noteras att Henrik Nilsson Bokor, *S* lämnar sammanträdet klockan 09.00.

**Bildningsnämnden**, bildningschef Håkan Petersson, ordförande Maria Karlsson, *C* och 1:e vice ordförande Kjell Mattsson, *KD*.

Redovisning av verksamhetsmål samt förslag till åtgärd för en budget i balans.

**Bygg- och miljönämnden**, samhällsbyggnadschef Martin Storm och ordförande Magnus Svensson, *M*.

Redovisning av verksamhetsmål samt ramförändring.

**Tekniska nämnden**, samhällsbyggnadschef Martin Storm, ordförande Pär Larsson, *C*.

Redovisning av verksamhetsmål samt ramförändring.

**Kommunstyrelsen**, kommunchef Jan Darrell

Redovisning av ramförändringar.

### Arbetsutskottet beslutar 2013-10-03:

att utifrån lämnad informationen kommer ett slutgiltigt dokument att upprättas och en återkoppling med arbetsutskottet blir 2013-10-18 klockan 10.00.

### Arbetsutskottets behandling 2013-10-18

Ekonomichef Kent Frost redovisar ett slutgiltigt dokument gällande budget 2014, plan 2105-2016.

Socialnämndens protokoll 2013-09-30 § 111 gällande lägesrapport om budgetarbete inför internbudget 2014 samt Överförmyndarnämndens protokoll 2013-09-26 § 28 med redovisning inför förslag till budget inför 2014 föreligger.

### Fortsättning

Justerandes signaturer

Utdragsbestyrkande

---

--	--	--	--

---

### **Fortsättning § 241/13, Budget 2014, plan 2015-2016**

Taxor och avgifter från bildningsnämndens, bygg- och miljönämndens, tekniska nämndens samt kommunstyrelsens verksamhetsområde föreligger.

#### **Arbetsutskottet föreslår 2013-10-18:**

att notera informationen.

#### **Arbetsutskottets behandling 2013-10-23**

Ekonomichef Kent Frost redovisar ett förslag till underlag gällande Årsplan och budget 2014, plan 2015-2016.

Underlaget kommer att revideras utifrån de synpunkter som framkom från ledamöterna under sammanträdet.

#### **Arbetsutskottet beslutar 2013-10-23:**

att styrdokumentet även gäller Torsås Bostads AB, Torsås Fastighets AB och Torsås Fjärrvärmenät AB,

att uppdra åt Torsås Bostads AB, Torsås Fastighets AB och Torsås Fjärrvärmenät AB att komma in med förslag till måldokument på deras verksamheter,

att notera informationen.

#### **Kommunstyrelsens behandling 2013-10-29**

Bildningsnämnden beslutar 2013-10-14 § 132 att äska medel hos kommunfullmäktige om 150 tkr för tillskott i budget 2014 för hantering av investeringsbidrag.

Vid en genomgång av måldokumentet framkom i de politiska överläggningar några synpunkter på de övergripande strategiska målen.

#### **Yrkande, proposition och votering**

Roland Swedestam, S yrkar att kommunchefen står för inledningen i dokumentet årsplan och budget 2014, plan 2015-2016 istället för ekonomichefen.

Vid av ordförande ställd proposition finner han att kommunstyrelsen beslutar att avslå Roland Swedestams, S yrkande varvid votering begärs.

#### **Fortsättning**

---

*Justerandes signaturer*

*Utdragsbestyrkande*

---

### Fortsättning § 241/13, Budget 2014, plan 2015-2016

Vid votering där ja = enligt basförslaget där ekonomichefen inleder dokumentet och nej = enligt Rolands Swedestams, S yrkande avges 2 ja-röster och 8 nej-röster samt 1 avstod. Hur var och en röstat framgår av voteringslista nummer 3. Kommunstyrelsen har sålunda beslutat enligt Rolands Swedestams, S yrkande att kommunchefen står för inledningen i dokumentet årsplan och budget 2014, plan 2015-2016 istället för ekonomichefen.

### Voteringslista nummer 3

Ledamöter	Parti	Ersättare	Ja	Nej	Avstår
Eva-Kristina Berg	C			X	
Christofer Johansson	C		X		
Marcus Johansson	C			X	
Mona Magnusson	M			X	
Mats Olsson	KD			X	
Roland Swedestam	S			X	
Henrik Nilsson Bokor	S	Roger Isberg, S		X	
Sören Bondesson	S			X	
Ann-Britt Mårtensson	S			X	
Kerstin Ahlberg	TP		X		
Håkan Algotsson	C				X
		<b>Summa</b>	<b>2</b>	<b>8</b>	<b>1</b>

Håkan Algotsson, C yrkar att godkänna ekonomichefens underlag med tillägg enligt yrkande från *Moderaterna*, *Folkpartiet*, *Kristdemokraterna* och *Centerpartiet* samt att övriga förslag enligt samma yrkande fastställs.

Enligt begäran från Roland Swedestam, S ajourneras sammanträdet mellan 21.24 – 21.31 innan kommunstyrelsen återupptar förhandlingarna.

Ledamöterna i *Socialdemokraterna* tar inte ställning till något beslut gällande att godkänna ekonomichefens underlag med tillägg enligt yrkande från *Moderaterna*, *Folkpartiet*, *Kristdemokraterna* och *Centerpartiet* samt att övriga förslag enligt samma yrkande fastställs, utan kommer att lämna in ett budgetförslag i god tid till kommunfullmäktige eftersom man feltolkat ekonomichefens underlag.

Vid av ordförande ställd proposition finner han att kommunstyrelsen beslutat enligt Håkan Algotssons, C förslag.

### Fortsättning

Justerandes signaturer

Utdragsbestyrkande



## Fortsättning § 241/13, Budget 2014, plan 2015-2016

### Kommunstyrelsen beslutar:

att kommunchefen står för inledningen i dokumentet årsplan och budget 2014, plan 2015-2016 istället för ekonomichefen,

att godkänna måldokument enligt föreslagna revideringar,

att reviderat måldokument, lämnas till kommunfullmäktige för godkännande.

### föreslår kommunfullmäktige besluta:

att fastställa förslag till taxor,

att justera upp befolkningsunderlaget med 30 personer,

att godkänna ekonomichefens underlag med tillägg enligt yrkande från  
*Moderatarn, Folkpartiet, Kristdemokraterna och Centerpartiet,*

att övriga förslag enligt samma yrkande fastställs,

att investeringsbudget fastställs enligt liggande förslag,

att avsättning för investering i ny kaj återkommer för beslut efter upphandling,

att fastställa revisionens budget enligt förslag,

att fastställa oförändrad utdebitering, 21:43.

-----

Sändlista  
Kommunfullmäktige  
Ekonomichefen

---

*Justerandes signaturer*

*Utdragsbestyrkande*

---

**KS § 242/13**

**AU § 325/13**

**Ansökan om bidrag, Torsås Ryttare**

**13/KS0162**

### **Ärendebeskrivning**

Torsås Ryttare ansöker om ett totalt bidrag av 143 000 kronor för byte av ridhusbotten i ridhuset.

Kultur- och fritidsutskottet föreslår bildningsnämnden 2013-09-10 § 41 att skicka ärendet till kommunstyrelsen för äskande av ekonomiska medel.

Torsås Ryttare bedriver en verksamhet som i stor utsträckning har sina aktiva bland flickor och unga kvinnor. Verksamheten är mycket kostnadskrävande eftersom klubben måste hålla ett antal egna hästar då inta alla medlemmar klarar det på egen hand. När man nu står inför en kostsam uppfräschning av ridhallen blir det svårt för klubben att finansiera detta eftersom det normalt inte går att söka externa bidrag till löpande underhåll.

För att Torsås kommun ska kunna erbjuda ett utbud av fritidsaktiviteter som gör kommunen attraktiv för alla innevånare och även lockar till inflyttning är det viktigt att ridklubben kan fortsätta att utveckla sin verksamhet.

### **Arbetsutskottet beslutar 2013-10-08:**

att till kommunstyrelsens sammanträde 2013-10-29 inhämta från bildningsnämnden en redovisning av Torsås Ryttares ungdomsverksamhet.

### **föreslå kommunstyrelsen besluta:**

att man är beredd att lämna bidrag till Torsås Ryttares underhållskostnader,

att finansiering sker genom årets utbetalning av AFA-medel,

att delegation lämnas till kommunchefen att i samråd med kultur- och fritidschefen besluta om bidraget.

### **Kommunstyrelsens behandling 2013-10-29**

Redovisning av Torsås Ryttares ungdomsverksamhet föreligger.

Bildningsnämnden beslutar 2013-10-14 § 133 att skicka ärendet vidare till Kommunstyrelsen, för äskande om ekonomiska medel.

### **Fortsättning**

---

*Justerandes signaturer*

*Utdragsbestyrkande*

---

**Fortsättning § 242/13, Ansökan om bidrag, Torsås Ryttare**

**Kommunstyrelsen beslutar:**

att lämna bidrag upp till 143 000 kronor till Torsås Ryttares underhålls-  
kostnader,

att finansiering sker genom årets utbetalning av AFA-medel.

-----

Sändlista  
Torsås Ryttare  
Bildningsnämnden

---

*Justerandes signaturer*

*Utdragsbestyrkande*

---

**KS § 243/13**

**KF § 117/13**

**KS § 184/13**

**AU § 194/13**

**12/KS0192**

**Samverkansöverenskommelse mellan Landstinget i Kalmar län och kommunerna i Kalmar län kring personer med psykisk funktionsnedsättning**

**Ärendebeskrivning**

En reviderad Samverkansöverenskommelse mellan Landstinget i Kalmar län och kommunerna i Kalmar län kring personer med psykisk funktionsnedsättning 2013 - 2014 föreligger.

Revideringar i ny Samverkansöverenskommelse 2013-2014 jämfört med Samverkansöverenskommelse 2012-2014:

Punkt 2 Gemensamma överenskommelser reviderad.

Punkt 6 Strategisk planering och ledning

Sekreterare: Samordnare för CM i länet har funktionen som sekreterare för ledningsgruppen.

Punkt 7 Brukarorganisationers medverkan

Tillkommer brukarorganisationerna skall ges möjlighet att ta del och lämna synpunkter på denna överenskommelse inför varje revidering.

Punkt 8 Stöd till anhöriga/närstående helt ny.

**Arbetsutskottet beslutar 2013-05-20:**

att notera reviderad Samverkansöverenskommelse mellan Landstinget i Kalmar län och kommunerna i Kalmar län kring personer med psykisk funktionsnedsättning 2013 – 2014 samt

att ärendet återkommer i kommunstyrelsen.

**Kommunstyrelsens behandling 2013-08-27**

Socialnämnden beslutar 2013-06-19 § 73 att föreslå kommunfullmäktige att godkänna reviderad Samverkansöverenskommelse mellan Landstinget i Kalmar län och kommunerna i Kalmar län kring personer med psykisk funktionsnedsättning 2013 – 2014.

**Fortsättning**

---

*Justerandes signaturer*

*Utdragsbestyrkande*

---

**Fortsättning § 243/13, Samverkansöverenskommelse mellan Landstinget i Kalmar län och kommunerna i Kalmar län kring personer med psykisk funktionsnedsättning**

**Kommunstyrelsen föreslår 2013-08-27 kommunfullmäktige besluta:**

att godkänna reviderad Samverkansöverenskommelse mellan Landstinget i Kalmar län och kommunerna i Kalmar län kring personer med psykisk funktionsnedsättning 2013 – 2014.

**Kommunfullmäktige beslutar 2013-09-16:**

att godkänna reviderad Samverkansöverenskommelse mellan Landstinget i Kalmar län och kommunerna i Kalmar län kring personer med psykisk funktionsnedsättning 2013 – 2014.

**Kommunstyrelsens behandling 2013-10-29**

Sedan 2012 har Landstinget och kommunerna i länet haft ett samarbetsavtal för personer med funktionshinder.

Socialstyrelsen har nu signalerat att samverkansavtalet inte uppfyller de bedömningskriterier som de kräver för att klara grundkrav 1 i PRIO-satsningen och därmed få ut statsbidrag.

Protokollsutdrag med godkännande av samverkansöverenskommelse ska inlämnas senast 2013-12-05.

Socialnämnden beslutar 2013-10-23 § 116 att godkänna reviderad samverkansöverenskommelse 2013-10-11 mellan Landstinget i Kalmar län och kommunerna i Kalmar län kring personer med psykisk funktionsnedsättning 2013-2014.

**Kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige besluta:**

att godkänna reviderad samverkansöverenskommelse 2013-10-11 mellan Landstinget i Kalmar län och kommunerna i Kalmar län kring personer med psykisk funktionsnedsättning 2013-2014.

-----

Sändlista  
Kommunfullmäktige

---

*Justerandes signaturer*

*Utdragsbestyrkande*

---

**KS § 244/13**  
**AU § 334/13**  
**Möre Hotell**

**13/KS0169**

### **Ärendebeskrivning**

Ordförande Håkan Algotsson, *C* och kommunchef Jan Darrell lämnar en lägesrapport utifrån sammanträffandet med VD Kristoffer Lindkvist, Möre Hotell.

### **Arbetsutskottet föreslår 2013-10-18:**

att notera informationen samt

att ärendet återkommer i kommunstyrelsen för beslut.

### **Kommunstyrelsen behandling 2013-10-29:**

Kommunstyrelsen beslutar 2013-01-29 § 14 att ordförande Håkan Algotsson, *C*, Eva-Kristina Berg, *C* och Roland Swedestam, *S* fortsätter förhandlingen med Möre Hotell för att kunna energieffektivisera simhallen.

Från Möre Hotell föreligger resultatbudget, verksamhetsplan samt räddningsplan.

### **Yrkande och proposition**

Mona Magnusson, *M* yrkar en omförhandling av hyresavtalet daterat 2010-08-16 med Möre Hotell.

Vid av ordförande vald proposition finner han att kommunstyrelsen beslutat att bifalla Mona Magnussons, *M* yrkande.

### **Kommunstyrelsen beslutar:**

att hyresavtalet daterat 2010-08-16 med Möre Hotell ska omförhandlas.

-----

Sändlista

Kristoffer Lindkvist, Möre Hotell

---

*Justerandes signaturer*

*Utdragsbestyrkande*

**KS § 245/13****AU § 333/13****13/KS0026****Samordnad upphandling avseende miljöförsäkring****Ärendebeskrivning**

I nuvarande avtal har kommunen 25 mkr i försäkringsbelopp och självrisk 100 000 kronor. Under 2012 var årspremien, 31 490 kronor.

Då miljöskador ofta är kostsamma skador rekommenderas att Torsås kommun höjer försäkringsbeloppet från 25 mkr till 50 mkr. Det finns två självriskalternativ att välja mellan 100 000 kronor och 500 000 kronor.

Premietillägg för att höja försäkringsbeloppet till 50 mkr är vid:

100 000 kronor i självrisk – 12 445 kronor (totalt 45 195 kronor)

500 000 kronor i självrisk – 6 344 kronor (totalt 39 094 kronor).

**Arbetsutskottet föreslår 2013-10-18 kommunstyrelsen besluta:**

att utse AIG till försäkringsgivare för kommande avtalsperiod,

att välja 50 mkr i försäkringsbelopp och 100 000 kronor i självrisk, premietillägg 45 195 kronor.

**Kommunstyrelsen beslutar:**

att utse AIG till försäkringsgivare för kommande avtalsperiod,

att välja 50 mkr i försäkringsbelopp och 100 000 kronor i självrisk, premietillägg 45 195 kronor.

-----

Sändlista

Ekonomichef Kent Frost

---

*Justerandes signaturer*

*Utdragsbestyrkande*

---

**KS § 246/13**  
**AU § 336/13**  
**Avloppsprojekt**

**13/KS0171**

### **Ärendebeskrivning**

Ordförande Håkan Algotsson, C och Roland Swedestam, S informerar om ny teknik för omhändertagande av avlopp.

Önskemål finns att sätta upp en pilotanläggning i Torsås kommun.

### **Arbetsutskottet föreslår 2013-10-18 kommunstyrelsen besluta:**

att fatta ett principbeslut om att medverka i avloppsprojektet samt

att samverka med Tekniknod, Sustainable Sweden Southeast AB och lokala företag,

att återkomma med finansiering av avloppsprojektet.

### **Kommunstyrelsen beslutar:**

att fatta ett principbeslut om att medverka i avloppsprojektet samt

att samverka med Tekniknod, Sustainable Sweden Southeast AB och lokala företag,

att återkomma med finansiering av avloppsprojektet.

-----

Sändlista  
Tekniknod  
Sustainable Sweden Southeast AB

---

*Justerandes signaturer*

*Utdragsbestyrkande*



**KS § 247/13****AU § 340/13****AU § 287/13****KS § 122/12****AU § 150/12****AU § 120/12****12/KS0081****Projekt – Service skapar nätverk**

### Ärendebeskrivning

Kalmar läns landsbygd står inför stora utmaningar. Den minskande befolkning i flertalet av Kalmar läns kommuner, liksom länet som helhet, drabbar inte minst landsbygden och de mindre och mellanstora tätorterna. En minskad befolkning får konsekvenser för kommunernas ekonomi och möjligheterna att bo och verka i dessa delar av kommunen försämras eftersom underlaget för service och infrastruktur begränsas. För Kalmar län är satsningar på att öka befolkningen viktiga och en viktig del i det regionala tillväxtarbetet.

Tillväxtanalys har i en studie konstaterat att vissa orter lyckas att öka sin befolkning trots hemkommunen minskar i befolkning. Det finns alltså möjligheter att skapa en attraktiv ort genom olika insatser. Tillväxtanalys visar på flera faktorer som gör att en ort kan bibehålla eller öka sin befolkning:

- god offentlig service (skolor, vårdcentral, barnomsorg, affär, mack, bankomat och så vidare)
- bra infrastruktur (vägar, kommunikationer, bredband)
- närhet till arbetsmarknader
- attraktivt boende (gärna nära vatten)
- goda sociala strukturer (föreningsliv, kyrka, idrottsklubbar, ideella organisationer, eldsjälar med mera).

Tillsammans kan dessa möjligheter vända befolkningstrenden i mindre tätorter men det förutsätter ett samspel emellan dem. Exempelvis är idag en fungerande IT-struktur en förutsättning för att driva en lanthandel, eller skola, liksom att goda sociala strukturer är en förutsättning för att kunna återöppna en lokal drivmedelsstation.

På ett initiativ från Hela Sverige Ska Leva Länsbygderådet – som representant för länets utvecklingsgrupper, byalag och samhällsföreningar – har Regionförbundet ansökt om projektmedel från Tillväxtverket för att utveckla hållbara servicelösningar som är anpassade efter de behov och möjligheter som finns utanför de större tätorterna. Genom projektet görs en stor satsning som inbegriper hela länet. Projektet finansieras av Regionförbundet, Länsstyrelsen och Tillväxtverket.

### Fortsättning

---

*Justerandes signaturer**Utdragsbestyrkande*

---

### **Fortsättning § 247/13, Projekt – Service skapar tillväxt**

Regionförbundet anlitar två personer på deltid som kommer att agera ”agent” mellan byagrupper, kommun, Regionförbund, Länsstyrelse m.fl. aktörer. En bred referensgrupp med representanter från Posten, Landstinget, Linné-universitet, Boverket, Arbetsförmedlingen, Företagarna, kommunerna, Länsstyrelsen och Regionförbundet kommer att etableras.

Regionförbundet vill härmed erbjuda respektive kommun att delta i projektet genom att välja ut en lämplig tätort att delta i projektet med samt utse en kontaktperson i den kommunala förvaltningen.

Orten ska inte ha fler än 1000 invånare och det ska finnas ett intresse för utveckling samt till viss del uppfylla de kriterier Tillväxtanalys tagit fram. När samtliga tätorter valts ut, önskar Regionförbundet teckna en avsiktsförklaring mellan samtliga utvecklingsgrupper och kommuner samt Länsstyrelsen för att säkerställa engagemang och spridning av resultat och idéer.

Projektet kommer också att arbeta parallellt med regionförbundets bredbandsinsats och det planerade projektet ”Vi ska bli fler”, liksom de landsbygdsinsatser som Länsstyrelsen ansvarar för.

En kort redovisning lämnas av kommunchefen.

Vid arbetsutskottets sammanträde 2012-04-17 kommer Christer Johansson att informera mer om projektet.

### **Arbetsutskottets behandling 2012-04-17**

Projektledare Christer Johansson, Hela Sverige ska leva, informerar om projektet.

### **Arbetsutskottet föreslår 2012-04-17 kommunstyrelsen besluta:**

att Torsås kommun medverkar i projektet – Service skapar tillväxt,  
att lämplig tätort att delta i projektet är Bergkvara,  
att som kontaktperson utses kommunchefen samt  
att notera informationen från projektledare Christer Johansson.

### **Kommunstyrelsen beslutar:**

att Torsås kommun medverkar i projektet – Service skapar tillväxt,  
att lämplig tätort att delta i projektet är Bergkvara,  
att utse kommunchefen som kontaktperson i projektet.

### **Fortsättning**

---

*Justerandes signaturer*

*Utdragsbestyrkande*

---

### **Fortsättning § 246/13, Projekt – Service skapar tillväxt**

Christer Johansson, Hela Sverige ska leva, informerar om att ett samarbete finns med ägarna till Tempo i Bergkvara om att upprätta en förstudie gällande en träffpunkt/servicepunkt i butiken. Detta för att öka attraktiviteten i Bergkvara samhälle.

Butiken har ett bra läge för att kunna erbjuda allmänheten olika service-funktioner med bland annat e-tjänster.

En ansökan om finansiering för förstudien kommer att skickas in till Leader.

### **Arbetsutskottet beslutar 2013-09-17:**

att notera informationen gällande projektet om ett attraktivare Bergkvara.

### **Arbetsutskottets behandling 2013-10-23**

Ordförande Håkan Algotsson, C informerar om att Leader Småland Sydost har avslagit ansökan om finansiering av förstudien.

### **Arbetsutskottet föreslår 2013-10-23 kommunstyrelsen besluta:**

att stödja projektet – Service skapar tillväxt upp till 50 000 kronor.

### **Kommunstyrelsen beslutar:**

att stödja projektet – Service skapar tillväxt med upp till 50 000 kronor.

-----

Sändlista

Christer Johansson, Hela Sverige ska leva

---

*Justerandes signaturer*

*Utdragsbestyrkande*

**KS § 248/13**  
**Anmälan om beslut**

**13/KS0020**

**Ärendebeskrivning**

Anmäls beslut i arbetsutskottet 2013-09-17, 2013-10-01, 2013-10-03,  
2013-10-08 personalutskottet 2013-09-26.

**Kommunstyrelsen beslutar:**

att godkänna anmälan.

-----

---

*Justerandes signaturer*

*Utdragsbestyrkande*

KS § 249/13

AU § 317/13

KF § 179/12

KS § 285/12

AU § 344/12

12/KS0154

## Definition av lägenhet vid anslutning till kommunalt vatten och avlopp

### Ärendebeskrivning

Tekniska nämnden beslutar 2012-11-13 § 115 att i anläggningstaxa – för Torsås kommuns allmänna vatten- och avloppsanläggningar för 2013 ersätta texten i 3:e stycket Bostadslägenhet skall bestå av minst 1 rum och kök eller 1,5 rum och kokvrå med *En extra lägenhet definieras av att den kan fungera som ett eget boende och är försedd med toalett och kök alternativ pentry.*

### Arbetsutskottet föreslår 2012-11-20 kommunstyrelsen besluta:

föreslå kommunfullmäktige besluta:

att i anläggningstaxa – för Torsås kommuns allmänna vatten- och avlopps-  
anläggningar för 2013 fastställa texten i 3:e stycket *En extra lägenhet  
definieras av att den kan fungera som ett eget boende och är försedd  
med toalett och kök alternativ pentry.*

### Protokollsanteckning

Roger Isberg, S ej tjänstgörande ersättare lämnar en skriftlig anteckning till protokollet.

Vad är pentry kök? I definitionen finns inga riktlinjer.

Även i utskick ”Anläggningstaxa” hösten 2012 (VA-söder) står

”Bostadslägenhet skall bestå av minst 1 rum och kök eller 1,5 rum och kokvrå, oklart om lägenhet eller extra lägenhet. Som beslutet blir nu finns ingen definition på vad en lägenhet är på en fastighet (lägenhet = huvudhuset på en fastighet).

Utlovats har tidigare definitionen på extra lägenhet: Dusch och toalett räknats in i en lägenhet. Du ska kunna bo i lägenheten utan att beträda huvudbyggnadens lägenhet, enligt förvaltningen.

Vad innefattar 1:a lägenheten, första huset på en fastighet?

### Fortsättning

---

Justerandes signaturer

Utdragsbestyrkande

---

## Fortsättning § 249/13, Definition av lägenhet vid anslutning till kommunalt vatten och avlopp

### Kommunstyrelsen föreslår 2012-11-27 kommunfullmäktige besluta:

att i anläggningstaxa – för Torsås kommuns allmänna vatten- och avlopps- anläggningar för 2013 fastställa texten i 3:e stycket *En extra lägenhet definieras av att den kan fungera som ett eget boende och är försedd med toalett och kök alternativ pentry.*

### Yrkande och proposition

Pär Larsson, C, yrkar att tidigare definition behålls ”Bostadslägenhet skall bestå av minst 1 rum och kök eller 1,5 rum och kokvrå”.

Roland Swedestam, S med instämmande av Roger Isberg, S yrkar återremiss till tekniska nämnden för ny beredning.

Ordförande ställer proposition på alla tre förslagen – kommunstyrelsens förslag – Pär Larssons, C yrkande – Roland Swedestams, S med fleras återremiss.

Ordförande finner att kommunfullmäktige har beslutat enligt Roland Swedestams, S med fleras förslag att återremittera ärendet för ny beredning i tekniska nämnden.

### Kommunfullmäktige beslutar 2012-12-10:

att återremittera ärendet för ny beredning i tekniska nämnden.

### Arbetsutskottets behandling 2013-10-08

Tekniska nämnden beslutar 2013-09-10 § 41 att i paragraf 4.3, *Anläggningsstaxa – för Torsås kommuns allmänna vatten- och avloppsanläggningar* ändras till:

” En lägenhet definieras av att den kan fungera som ett eget boende och är försedd med utrymmen avsedda för personlig hygien samt matlagning eller del i gemensamt kök.

Lägenhetsantalet bestäms efter de ritningar enligt vilka bygglov beviljats, efter besiktning eller efter annan ritning eller uppmätning som huvudmannen godkänner.

### Fortsättning

---

Justerandes signaturer

Utdragsbestyrkande

---

### **Fortsättning § 249/13, Definition av lägenhet vid anslutning till kommunalt vatten och avlopp**

I fråga om sådana utrymmen i bostadsfastigheter, eller därmed jämställd fastighet, som används såsom affär, kontor, hotell, verkstad, samlingslokal eller dylikt räknas varje påbörjat 150 tal kvm bruttoarea (BTA) enligt Svensk standard SS 02 10 53 som en lägenhet”.

### **Arbetsutskottet föreslår 2013-10-08 kommunstyrelsen besluta:**

föreslå kommunfullmäktige besluta:

att fastställa texten i paragraf 4.3, *Anläggningstaxa – för Torsås kommuns allmänna vatten- och avloppsanläggningar* ändras till:

”En lägenhet definieras av att den kan fungera som ett eget boende och är försedd med utrymmen avsedda för personlig hygien samt matlagning eller del i gemensamt kök.

Lägenhetsantalet bestäms efter de ritningar enligt vilka bygglov beviljats, efter besiktning eller efter annan ritning eller uppmätning som huvudmannen godkänner.

I fråga om sådana utrymmen i bostadsfastigheter, eller därmed jämställd fastighet, som används såsom affär, kontor, hotell, verkstad, samlingslokal eller dylikt räknas varje påbörjat 150 tal kvm bruttoarea (BTA) enligt Svensk standard SS 02 10 53 som en lägenhet”.

### **Kommunstyrelsens behandling 2013-10-29**

Roger Isberg, S meddelar att han inte medverkar i beslutet.

### **Kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige besluta:**

att fastställa texten i paragraf 4.3, *Anläggningstaxa – för Torsås kommuns allmänna vatten- och avloppsanläggningar* ändras till:

”En lägenhet definieras av att den kan fungera som ett eget boende och är försedd med utrymmen avsedda för personlig hygien samt matlagning eller del i gemensamt kök.

Lägenhetsantalet bestäms efter de ritningar enligt vilka bygglov beviljats, efter besiktning eller efter annan ritning eller uppmätning som huvudmannen godkänner.

### **Fortsättning**

---

Justerandes signaturer

Utdragsbestyrkande

---

**Fortsättning § 249/13, Definition av lägenhet vid anslutning till kommunalt vatten och avlopp**

I fråga om sådana utrymmen i bostadsfastigheter, eller därmed jämställd fastighet, som används såsom affär, kontor, hotell, verkstad, samlingslokal eller dylikt räknas varje påbörjat 150 tal kvm bruttoarea (BTA) enligt Svensk standard SS 02 10 53 som en lägenhet”.

-----

Sändlista

Kommunfullmäktige

---

*Justerandes signaturer*

*Utdragsbestyrkande*



**KS § 250/13**

**AU § 332/13**

**13/KS0168**

**Revidering av riktlinjer för ny-, till- och ombyggnad**

**Ärendebeskrivning**

I samband med att delar av Torsås kommuns fastigheter under 2004 överförs till Torsås Fastighet AB upprättades riktlinjer som ska gälla för ny-, till- och ombyggnad av dessa lokaler.

Kommunfullmäktige antog 2004-09-29 § 50 kommundirektörens upprättade riktlinjer.

**Revidering:**

Förvaltningen beslutar för investeringsobjekt understigande 500 tkr. Över 500 tkr beslutar kommunstyrelsen ändras till ”Nämnden beslutar för investeringsobjekt understigande 2 mkr. Över 2 mkr beslutar kommunstyrelsen”.

Ombyggnadsprojekt understigande 100 tkr som finansieras direkt via driftbudgeten ändras till ”Ombyggnadsprojekt understigande 500 tkr som finansieras direkt via driftbudgeten”.

**Arbetsutskottet föreslår 2013-10-18 kommunstyrelsen besluta:**

föreslå kommunfullmäktige besluta:

att godkänna förslag till revidering av riktlinjer för ny-, till- och ombyggnad.

**Kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige besluta:**

att godkänna reviderat förslag av riktlinjer för ny-, till- och ombyggnad.

-----

Sändlista

Kommunfullmäktige

---

Justerandes signaturer

Utdragsbestyrkande

---

**KS § 251/13**

**AU § 339/13**

**KS § 208/13**

**AU § 296/13**

**AU § 96/13**

**13/KS0019**

**Fortsatt samarbete med Kalmar kommun gällande IT-support**

### **Ärendebeskrivning**

Ekonomichef tillika IT-chef Kent Frost informerar om att avtalet med Kalmar kommun gällande IT-support upphör 2013-11-01. Förslag på uppdatering av avtalet fram till 2014-02-28 föreligger.

### **Arbetsutskottet beslutar 2013-10-23:**

att godkänna förlängningen med Kalmar kommun gällande IT-support fram till och med 2014-02-28,

att delge kommunstyrelsen arbetsutskottets beslut.

### **Kommunstyrelsen beslutar:**

att godkänna arbetsutskottets beslut angående förlängningen med Kalmar kommun gällande IT-support fram till och med 2014-02-28.

-----

Sändlista

It-chefen

---

*Justerandes signaturer*

*Utdragsbestyrkande*

---